FOURTH CENSUS OF CANADA, 1901.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION.

QUATRIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1901.

Province de Québec — District No. 152 Dorchester — S. District No. 2 — Polling sub-division / Subdivision de votation — No. IV — in / dans — St Joseph — (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 10

Nominal Return of Living Persons by / Dénombrement des Vivants par — Joseph Hector Fortin — Enumerator. / Enumérateur. — 12 avril

Page 10

Numbered in the order of visitation. / Numérotés dans l'ordre des visites.		Personal Description. / Description de la Personne.								Citizenship, Nationality and Religion. / Citoyenneté, Nationalité et Religion.						Principal Profession or Trade. / Principale Profession ou Métier.					Wage Earner. / Employé.							Education and Language of each person five years of age and over. / Education et Langue de chaque personne âgée de cinq ans et plus.						Infirmities. / Infirmités.	
Dwelling House. / Tenement.	Family or Household. / Famille ou Ménage.	Name of each person in family or household on 31st March, 1901. / Nom de chaque personne dans la famille ou le ménage, le 31 Mars, 1901.	Sex. / Sexe.	Colour. / Couleur	Relationship to head of family or household. / Relation de parenté ou autre avec le chef de famille ou de ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, en veuvage ou divorcé.	Month and date of birth. / Mois et date de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire de naissance.	Country or place of birth. (If in Canada specify Province or Territory, and add "r" or "u" for rural or urban, as the case may be.) / Pays ou lieu de naissance. (Si c'est en Canada spécifier la province ou territoire, et ajouter "r" pour rural et "u" pour urbain, selon le cas.)	Year of immigration to Canada. / Année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. / Année de naturalisation.	Racial or Tribal origin. / Origine, selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Profession, occupation, trade or means of living of each person. (If person has retired from profession or trade, add "r" for retired.) / Profession, occupation, métier ou autres moyens d'existence de chaque personne. (Si la personne est retirée des occupations, ajoutez "r" pour retirée.)	Living on own means. / Rentier.	Employer. / Patron.	Employes. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Worked at trade in factory or in house. (Specify by "f" for factory, or by "h" for house, or both, as the case may be.) / Travaillant du son métier à la fabrique ou à la maison. (Dites si "f" pour la fabrique, et "h" pour la maison, selon le cas.)	Months employed at trade in factory. / Mois employé à son métier à la fabrique.	Months employed at trade in house. / Mois employé à son métier à la maison.	Months employed in other occupation than trade in factory or house. / Mois employé à d'autre occupation qu'un métier à la fabrique ou à la maison.	Earnings from occupation or trade $. / Gages provenant de son occupation ou métier $.	Extra earnings. (From other than chief occupation or trade) $. / Gages supplémentaires. (provenant d'autre source que son occupation ou métier principal) $.	Months at school in year. / Mois à l'école durant l'année.	Can read. / Sachant lire.	Can write. / Sachant écrire.	Can speak English. / Sachant parler Anglais.	Can speak French. / Sachant parler Français.	Mother tongue. (If spoken.) / Langue maternelle. (Si elle est parlée.)	Infirmities. (If infirmity dates from childhood, add "from childhood.") a. Deaf and dumb. b. Blind. c. Unsound mind. / Infirmités. (Si l'infirmité date de l'enfance, ajoutez "depuis l'enfance.") a. Sourd-muet. b. Aveugle. c. Atteint d'aliénation mentale.	Line / Ligne
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	
91	92	Paquet Odilon	M	B	Chef	Ma	7 Janvier	1873	28							Cultivateur	✓	1		1						37		1	1		1			1
		Thivierge Marie	F	B	Epouse	Ma	8 Mars	1875	26																			1	1		1			2
		Philippe	M	B	Fils	C	20 Avril	1900	1																									3
93	93	Barron Louis	M	B	Chef	Ma	8 Déc	1841	60	2	2						✓	1		1								1	1		1			4
94	94	Barron Joseph	M	B	Chef	Ma	17 Mai	1879	27							Cultivateur	✓	1		1						90		1	1		1			5
		Veuillette Valvine	F	B	Epouse	Ma	10 Oct	1868	33																			1	1		1			6
93	95	Roncourt George	M	B	Chef	Ma	23 Juin	1860	41								✓	1		1						75		1	1		1			7
		Dorion Celina	F	B	Epouse	Ma	Octobre 2	1878	31																			1	1		1			8
		Hélène	F	B	Fille	C	28 Juin	1894	17																			1	1		1			9
		Wilfrine	F	B	Fille	C	29 Mars	1886	15																			1	1		1			10
		Léontine	F	B	Fille	C	18 Juin	1888	13																	V		1	1		1			11
		Rose Anna	F	B	Fille	C	18 Janvier	1890	11																	V		1	1		1			12
		Mathilda	F	B	Fille	C	18 Sept	1893	8																	K		1	1	1	1			13
		Alfred	M	B	Fils	C	22 Fév	1896	5																									14
		Alfred	M	B	Fils	C	24 Sept	1898	2																									15
		Romain	M	B	Fils	C	1 Août	1899	1																	V		1	1		1			16
95	96	Coulin Pamer	M	B	Chef	C	10 Août	1867	34								✓									240			1		1			17
		Potte Coseline	F	B	Epouse	M	1 Mai	1872	29																				1		1			18
		Marie	F	B	Fille	C	24 Avril	1891	10																	V		1	1		1			19
		Joseph	M	B	Fils	C	28 Juin	1893	9																	K		1	1		1			20
		Anna	F	B	Fille	C	6 Juin	1893	8																	V		1	1		1			21
		Napoleon	M	B	Fils	C	30 Juin	1896	6																	K		1	1		1			22
		Clara	F	B	Fille	C	25 Déc	1896	5																									23
		Emile	M	B	Fils	C	15 Avril	1898	3																									24
		Alcide	M	B	Fils	C	25 Juillet	1900	1																									25
		Wilfred	M	B	Fils	C	1 Avril	1900	1																									26
95	96	Paquet Eva	F	B	Chef	C	26 Nov	1884	17	2	2					Institutrice	✓		1			10		80		62		1	1		1			27
96	98	Pomerleau Elzyar	M	B	Chef	M	27 Juin	1873	28							Cultivateur	✓																	28
		Simoneau Marie Louise	F	B	Epouse	M	21 Mai	1881	20																									29
		Albertine	F	B	Fille	C	9 Août	1898	2																									30
		Adolphe	M	B	Fils	C	5 Déc	1899	1																									31
		Philomène	F	B	Belle Sœur	C	14 Nov	1870	11																									32
97	98	Talbot Thomas	M	B	Chef	M		1861	50							Entrepreneur	✓									68		1	1		1			33
		Poirier Marie	F	B	Epouse	M	Août	1867	34																				1		1			34
		Lumina	F	B	Fille	C	2 Avril	1895	6																						1			35
		Joseph	M	B	Fils	C	29 Juillet	1896	4																									36
		Edgard	M	B	Fils	C	6 Mai	1898	2																									37
		Agnes	F	B	Fille	C	2 Fév	1899	1																	V		1	1		1			38
		Alfred	M	B	Fils	C	26 Juin	1899	1																	K		1	1		1			39
		Hormas	F	B	Fille	C	2 Avril	1896	4																									40
		Alfred	M	B	Fils	C	1 Mai	1896	5																									41
		Georges	M	B	Fils	C	2 Avril	1900	1																									42
98	99	Pomerleau Simon	M	B	Chef	M	10 Déc	1832	69							Cultivateur	✓																	43
		Proulx Madeleine	F	B	Epouse	M	25 Sept	1836	65																									44
		Simon	M	B	Fils	C	15 Oct	1867	34								✓									120								45
		Philippe	M	B	Fils	C	22 Juillet	1869	32								✓									11		1	1		1			46
		Arthur	M	B	Fils	C	28 Fév	1874	27								✓									122								47
		Emile	M	B	Fils	C	20 Mai	1879	22								✓									110		1	1		1			48
		Alphonsine	F	B	Fille	C	2 Janvier	1882	21																				1	1		1			49
																																		50